

Déclaration de M. Jacques Chirac, Président de la République, sur la nouvelle ambassade de France à Berlin, Berlin le 23 janvier 2003.

Monsieur le Président de la République fédérale,
Monsieur le Chancelier, Cher Gerhard,
Monsieur le Maire régnant de Berlin,
Mesdames, Messieurs,

Je voudrais tout d'abord remercier toutes celles et tous ceux qui nous font l'honneur et le plaisir de venir partager avec nous ce moment d'émotion pour nous. Un moment qui va marquer le cours si mouvementé, si fort aussi, de notre relation : après plus de soixante ans, la France est de retour à Berlin, Pariser Platz, là-même où s'élevait notre Ambassade depuis 1860.

En près d'un siècle et demi, notre représentation a traversé les épreuves de l'Histoire, toutes les vicissitudes de nos relations tourmentées. Elle a partagé les souffrances de cette ville, meurtrie par tant de tragédies. Trois fois fermée, bombardée, presque entièrement détruite, et finalement rasée, la voici qui renaît et reprend sa place au coeur du Berlin d'aujourd'hui.

L'Allemagne, moderne et démocratique, est devenue beaucoup plus que notre amie, notre partenaire avec lequel nous construisons, la main dans la main, la grande communauté des peuples de l'Europe.

Ensemble, nous avons fait de cette communauté une Union solide et prospère, ouverte sur le monde. Ensemble, sur le socle de la réconciliation franco-allemande, nous avons ouvert la voie de l'élargissement et de la réunification de notre continent. Ensemble, nous travaillons ardemment à renforcer, à approfondir l'Union européenne, à la doter d'institutions à sa mesure pour lui permettre d'agir plus fortement et plus efficacement, et de porter ses idéaux et ses valeurs sur la scène internationale.

Nous avons construit la paix, enfin, après des siècles où nos deux peuples se sont affrontés jusqu'à l'épuisement. Il existe entre nous une amitié solide. Nous nous admirons, nous nous fascinons, nous nous attirons par la pensée et par l'esprit. La coopération franco-allemande, qui a emmené déjà si loin l'aventure européenne, va la porter encore longtemps.

C'est tout cela que nous avons voulu célébrer à l'occasion du quarantième anniversaire du Traité de l'Élysée. C'est tout cela qu'incarne notre Ambassade. L'Allemagne redevenue elle-même. La force, à ses côtés, de la présence française.

Nations fondatrices, placées par leur histoire et par leur position à la charnière de toutes les Europe, l'Allemagne et la France ont naturellement une responsabilité particulière dans la conduite de cette grande entreprise : elles ne s'y déroberont pas !

En ce quarantième anniversaire, nous avons voulu envoyer, à destination de nos deux peuples et à destination de tous les Européens, des signaux forts qui vont bien au-delà du symbole. Hier, à Versailles, devant la représentation nationale de nos deux pays, nous avons conclu un nouveau contrat pour l'avenir. Nous nous sommes engagés à plus de solidarité, à plus d'échanges, à plus de communauté. Ce matin-même, devant les jeunes lycéens et étudiants allemands et français, nous avons réitéré notre engagement à renforcer encore plus intensément nos liens et à nous parler davantage, à nous connaître mieux.

Oui, la grande aventure de la coopération franco-allemande n'est pas prête de s'achever.

Les Ambassades en sont, tout naturellement, les instruments privilégiés. Elles relaient nos messages, elles tissent les milliers de fils par lesquels se construit jour après jour la convergence

messages, elles tissent les milliers de fils par lesquels se construit jour après jour la convergence franco-allemande. Elles portent aussi notre image, brisant les clichés tenaces et invitant à une nouvelle perception de l'autre.

Cette Ambassade est à l'image de la France d'aujourd'hui : moderne, dynamique, imaginative, ouverte sur le monde. Dans le respect de son environnement, ce site exceptionnel sur lequel a veillé jalousement le Sénat de Berlin, Christian de Portzamparc a réussi un geste architectural d'une grande élégance. Le voici achevé, original, léger, lumineux, prenant place parmi les créations remarquables d'une ville qui compte déjà quelques-uns des plus beaux joyaux de l'architecture contemporaine.

Cette belle Ambassade ne permettra pas seulement à la France d'être présente et de rayonner au coeur de la vie de Berlin et de l'Allemagne. Elle nous donnera les moyens d'y prendre part, de contribuer, à travers un instrument exceptionnel, au débat des idées et à la rencontre des femmes et des hommes qui font de cette magnifique cité de Berlin l'un des grands foyers de la culture européenne.

Les Français, qui aiment Berlin, qui y ont été si souvent accueillis avec amitié et générosité, qui ont apporté à plusieurs étapes de l'Histoire leur contribution à son développement ou à sa renaissance, les Français qui croient aujourd'hui à son brillant avenir, pourront désormais exprimer ici, et avec éclat, leur amitié pour l'Allemagne et leur volonté de construire avec elle une Europe fraternelle.

Mesdames et Messieurs, je vous remercie.